



第七十五次全体会议

2019年4月15日星期一上午11时30分举行
纽约

主席： 埃斯皮诺萨·加西斯女士.....（厄瓜多尔）
上午11时35分开会。

A/73/670/Add. 1所载报告第6段中建议大会通过一项委员会未经表决通过的决议草案。

第五委员会的报告

主席（以西班牙语发言）：大会现在审议第五委员会关于议程项目142、148、136和135的各项报告。我请第五委员会报告员、摩洛哥的Hicham Oussihamou先生一次性发言介绍今天大会面前第五委员会的各项报告。

在题为“2018-2019两年期方案预算”的议程项目136下，委员会在文件A/73/686/Add. 1所载报告第9段中建议大会通过一项与2018-2019两年期方案预算有关的特别专题的决议草案，委员会未经表决通过了该决议草案。

Oussihamou先生（摩洛哥），第五委员会报告员（以英语发言）：我谨向大会介绍第五委员会的各项报告，其中载有有关大会第七十三届会议续会第一阶段期间所审议问题的建议。第五委员会从3月11日至4月5日举行会议，举行了6次全体会议及多次非正式磋商。

最后，关于题为“审查联合国行政和财政业务效率”的议程项目135，委员会在其载于文件A/73/687/Add. 1的报告第8段中建议大会通过一项题为“加强联合国秘书处内问责制方面的进展”的决定草案。在同一报告第9段中，委员会建议大会通过题为“推迟到以后审议的问题”的决议草案，委员会未经表决通过了该决定草案。

现在请允许我介绍第五委员会的各项报告，其中载有关于需要大会采取行动的问题的建议。

（以阿拉伯语发言）

在题为“联合检查组”的议程项目142下，在文件A/73/826所载报告第6段中，委员会建议大会通过一项委员会未经表决通过的决议草案。

我感谢各代表团在本届会议期间的合作和妥协精神，使委员会得以按时完成了工作。我还要感谢委员会主席吉莉恩·伯德大使提供的支持、指导和鼓励。我期待与她和我在主席团的各位同事合作，确保将于5月举行的续会第二期会议取得成功，其议程包括与维持和平行动经费筹措有关的问题。

（以法语发言）

在题为“刑事法庭余留事项国际处理机制经费的筹措”的议程项目148下，委员会在文件

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。



我谨感谢第五委员会秘书处以及所有口译、笔译和技术人员，他们在我们整个工作过程中一直给予我们支持。

最后，请允许我感谢我自己的家人理解我在第五委员会的工作性质，这要求我们在正常时间以外工作，特别是在周末。我还想借此机会再次对我国大使奥马尔·海拉尔先生阁下表示赞赏和敬意，感谢他自我加入摩洛哥王国常驻代表团以来对我的持续支持和信任。

主席（以西班牙语发言）：我感谢第五委员会报告员，并且肯定该委员会主席和主席团作出的非凡努力。我还要公开赞扬他们慷慨大度的家人，因为他们亲爱的父亲或母亲为了第五委员会的工作，还要在周末和正常工作时间之外长时间加班，无法和他们一起共度时光。其结果可以从委员会的工作质量中看出。我向他们所有人表示感谢。

各代表团对第五委员会建议的立场已在该委员会阐明，并反映在相关正式记录中。

如果没有人根据议事规则第66条提出建议，我将认为大会决定不讨论今天摆在大会面前的第五委员会的报告。

就这样决定。

主席（以西班牙语发言）：因此，发言将仅限于解释立场。我谨提醒各位成员，根据第34/401号决定第7段，大会同意：

“各代表团应尽可能只发言一次解释其投票理由，即在委员会，或是在全体会议，但该代表团在全体会议所投的票与其在委员会所投的票有所不同，不在此限”。

最好记住这项协议。

我谨进一步提醒各代表团，同样根据大会第34/401号决定，解释投票的发言以10分钟为限，各代表团应在其座位上发言。

在我们开始就第五委员会各项报告所载建议采取行动之前，我谨通知各代表团，除非秘书处事先另获通知，否则我们将以在第五委员会采用的同样方式作出决定。因此，我希望我们可以不经表决通过在第五委员会未经表决通过的那些建议。

议程项目142

联合检查组

第五委员会的报告（A/73/826）

主席（以西班牙语发言）：大会面前摆有第五委员会在其报告第6段中建议的一项决议草案。

我们现在将对题为“联合检查组”的决议草案作出决定。第五委员会未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

决议草案获得通过（第73/287号决议）。

主席（以西班牙语发言）：大会就此结束现阶段对议程项目142的审议。

议程项目148（续）

刑事法庭余留事项国际处理机制经费的筹措

第五委员会的报告（A/73/670/Add.1）

主席（以西班牙语发言）：大会面前摆有第五委员会在其报告第6段中建议的一项决议草案。

大会现在将对题为“为刑事法庭余留事项国际处理机制阿鲁沙分支修建新设施”的决议草案作出决定。第五委员会未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

决议草案获得通过（第73/288号决议）。

主席（以西班牙语发言）：大会就此结束现阶段对议程项目148的审议。

议程项目136（续）

2018-2019两年期方案预算

第五委员会的报告

主席（以西班牙语发言）：大会面前摆有第五委员会在其报告第9段中建议的一项决议草案。

我们现在将就题为“与2018-2019两年期方案预算有关的特别专题”的决议草案作出决定。第五委员会未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

决议草案获得通过（第73/279 B号决议）。

主席（以西班牙语发言）：我现在请阿拉伯叙利亚共和国代表发言。

阿瓦德先生（阿拉伯叙利亚共和国）（以阿拉伯语发言）：阿拉伯叙利亚共和国政府谨对文件第五部分所述的向联合国阿拉伯叙利亚共和国监测机制分配财政资源表示保留。我国的立场基于这一事实，即该机制公然违反《联合国宪章》，特别是尊重国家主权和不干涉会员国内政的原则。

主席（以西班牙语发言）：大会就此结束现阶段对议程项目136的审议。

议程项目135（续）

审查联合国行政和财政业务效率

第五委员会的报告

主席（以西班牙语发言）：大会面前摆有第五委员会在其报告第8段中建议的一项决议草案和委员会在同一报告第9段中建议的一项决定草案。

我们现在就决议草案和决定草案逐一作出决定。

大会首先审议题为“加强联合国秘书处内问责制方面的进展”的决议草案。第五委员会未经表决通过了该决议草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

决议草案获得通过（第73/289号决议）。

主席（以西班牙语发言）：决定草案的标题为“推迟到以后审议的问题”。第五委员会未经表决通过了该决定草案。我是否可以认为大会也希望这样做？

决定草案获得通过（第73/547 B号决定）。

主席（以西班牙语发言）：大会就此结束现阶段对议程项目135的审议。

大会就此结束对本次会议上摆在大会面前的第五委员会所有报告的审议。

议程项目128（续）

联合国同区域组织和其他组织的合作

（j）联合国同法语国家国际组织的合作

决议草案（A/73/L.81）

主席（以西班牙语发言）：我现在请亚美尼亚代表发言，介绍决议草案A/73/L.81。

西蒙尼扬女士（亚美尼亚）（以法语发言）：作为第十七届法语国家组织首脑会议主席国亚美尼亚代表和题为“联合国同法语国家国际组织的合作”的决议草案的协调员，我荣幸地介绍文件A/73/L.81所载的决议草案。

2018年10月11日至12日，共同使用法语的各国国家元首和政府首脑在亚美尼亚首都埃里温举行了第十七届法语国家组织首脑会议。为期两天的埃里温首脑会议讨论了全球重大问题和法语国家组织为处理这些问题所作的贡献，特别是共同生活问题。这一主题是该首脑会议的共同主线，顺应讲法语国际空间目前背景，成为有待培育和保存的事实。

共同生活是法语国家组织大家族的基本价值观。在该首脑会议上，这个大家庭所有扩大。第十七届首脑会议将法语国家组织88个国家和政府代表聚集在一起，以庆祝团结和合作等共同价值观，将多样性作为和平、民主和人权的来源。这次重大聚会时机确实具有象征意义，因为该首脑会议是在亚

美尼亚受到天鹅绒革命价值观激励下举行的。天鹅绒革命是亚美尼亚人民主导的公民和平运动。亚美尼亚人民期望在自由、公平和支助性的社会环境中共同生活。

在秘书长形容为和平移交权力的“奇妙榜样”的运动中，亚美尼亚青年和妇女身处非暴力民主进程前列，充分行使人权和基本自由。亚美尼亚天鹅绒革命和随后的政治变革表明亚美尼亚人民致力于在国家、区域和国际各级果断执行包容、平等权利和机会、发展与和平的政策。正如亚美尼亚总理尼科尔·帕希尼安先生在法语国家组织首脑会议上宣布的那样，界定在讲法语世界共同生活这一意识形态的和平、团结和整体人文精神等价值观是我们必须不惜一切代价予以维护的共同利益和财富。

该首脑会议举行的时刻也具有相当悲伤的象征性价值，因为那几天讲法语世界和全世界在哀悼查尔斯·阿兹纳沃尔的逝世。查尔斯·阿兹纳沃尔作为一位伟大的文化人和一位超越时间、代沟和国界的传奇艺术家，是法语国家组织的伟大使者，也是亚美尼亚的真正特使。为缅怀这位传奇人物，第十七届法语国家组织首脑会议重申共同致力于艺术、文化和语言多样性等人文主义价值观。

在对多边主义的国际承诺和对人权的尊重急剧下降这一令人不安的全球背景下，被选作第十七届首脑会议主题的共同生活这一信息现在比以往任何时候都更加意义重大，特别是在我们需要加强这方面的国际合作和能力之时。提交大会通过的决议草案反映了联合国与法语国家国际组织之间的密切联系。它沿袭两年前在大会堂通过的由马达加斯加代表团协调的前一项决议（第71/289号决议）。

今天介绍的决议草案概述了第十七届法语国家组织首脑会议重申的关键承诺，该首脑会议通过的埃里温宣言及其他文件列述了这些承诺。决议草案指出，会员国愿意在促进国际和平与安全、捍卫人权和性别平等、打击恐怖主义、防止灭绝种族和危害人类罪、可持续发展、促进教育和培训以期弥合

数字鸿沟等方面加强合作。决议草案欢迎根据第十七届法语国家组织首脑会议通过的相关决定在突尼斯和贝鲁特设立两个新区域办事处。

最后，我谨感谢所有代表团建设性地参与关于这项决议草案的协商进程。我们非常感谢这一进程取得共识性和实质性的成果。

亚美尼亚欢迎即将于2020年在突尼斯举行的法语国家组织国家元首和政府首脑峰会，该峰会将纪念法语国家国际组织成立五十周年。

主席（以西班牙语发言）：在请希望在就这项决议草案采取行动之前解释立场的代表发言之前，我谨提醒各代表团，解释性发言时间以十分钟为限，各代表团应在其席位上发言。

我现在请阿塞拜疆代表发言。

巴吉罗瓦夫人（阿塞拜疆）（以英语发言）：我们认识到，联合国与区域组织的合作对于促进联合国的宗旨和原则至关重要。作为加强不同文明和文化间对话的坚定倡导者，阿塞拜疆支持并赞同法语国家国际组织的主要目标，该组织已成为一个重要的多边合作框架。

值得注意的是，今天，当大会通过关于联合国与法语国家国际组织合作的决议草案A/73/L.81时，恰逢3月30日至4月15日在阿塞拜疆首都巴库举行的法语周结束，该活动是为了颂扬法语国家的创造力和多样性。在此框架内举行的一系列活动中，法国驻阿塞拜疆大使馆与法语国家国际组织成员国和观察员国的其他外交使团密切合作，启动了第二期法语大学沙龙，汇集了来自不同国家和欧洲各所大学的与会者。

阿塞拜疆和法国政府也一直在共同努力，进一步在阿塞拜疆宣传法语、法国教育和法国文化。2011年，阿塞拜疆总统伊利哈姆·海达尔·奥卢·阿利耶夫和时任法国总统尼古拉·萨科齐在巴库参加了法国中学的奠基仪式。这所中学于2014年开学，以法国国家课程体系为基础进行教学，招收

了400多名学前、小学和中学阶段的学生。阿塞拜疆总统和法国总统于2014年发起的另一个成功的教育项目是由阿塞拜疆国立石油工业大学和斯特拉斯堡大学联合管理的法国-阿塞拜疆大学。

阿塞拜疆代表团积极参与了关于这项决议草案的谈判进程，我们感到高兴的是，我们在非正式磋商中提出的一些建议被纳入决议草案最后案文。与此同时，我们对2018年10月11日和12日在埃里温举行的第十七届法语国家首脑会议的成果，包括决议草案序言部分第九段和第45段提到的文件持保留意见。我想在这方面谈以下几点看法。

大会在2018年12月12日题为“为了和平而促进宗教间和文化间的对话、了解与合作”的第73/129号决议中，注意到、但并未欢迎第十七届法语国家首脑会议通过《埃里温宣言》。自那以来，并没有出现令人信服的理由鼓励大会在我们面前的这份决议草案中提升对该宣言的评估。此外，第一，首脑会议的成果文件提出一些模糊的、脱离背景的历史主张。第二，它们包含对国际法、包括国际人道主义法规定的一些承诺的片面做法。第三，它们以不平衡的方式提到一些国际文书。第四，同样，它们列举了某些刑事犯罪，却对其他一些罪行保持沉默；第五，它们意欲根据政治考量、而不是国际法规定的义务和承诺，创造新责任。

在就该决议草案进行非正式磋商期间，一些源自《埃里温宣言》的规定经过了修订或重写。正因为有这些修改，这证实了对首脑会议成果文件的分歧确实存在，导致无法在更大范围内就其达成共识。此外，决议草案欢迎通过《埃里温宣言》，这也是一个不一致之处，因为对于其他区域组织通过的成果文件，并非所有关于联合国与区域组织合作的大会决议都包含这一表述，我们不能接受这种选择性做法。尽管阿塞拜疆代表团在各次非正式磋商中始终表达这一立场，但它只是部分得到考虑。

同样非常令人遗憾的是，亚美尼亚试图滥用主办第十七届法语国家首脑会议的特权，在该国对阿

塞拜疆发动战争的原因和后果方面误导法语国家国际组织成员国。这种徒劳企图的唯一目的是歪曲事实，否认亚美尼亚对阿塞拜疆及其人民的侵略和残暴罪行的责任，延长对属于我国领土的非法占领，阻止被迫流离失所的阿塞拜疆人返回他们在这些地区的家园并收复财产。我们应该特别指出，虽然首脑会议是在“通过共享人文价值观共同生活”的主题下举行的，但联合国有关机构和其他国际组织一再对亚美尼亚普遍的不容忍精神及其奉行的歧视性政策和做法表示严重关切。

事实上，众所周知，与该区域其他国家和法语国家国际组织成员国不同，亚美尼亚是独一无二的单族裔国家，它通过驱逐包括阿塞拜疆人在内的所有非亚美尼亚人而实现了这种可耻的状况。在1980年代末驱逐留在该国的25万阿塞拜疆人过程中，数百名无辜人员惨遭杀害。虽然阿塞拜疆的历史和文化遗产在亚美尼亚一直被蓄意剿灭，但亚美尼亚无人因此被绳之以法。

埃里温对纳戈尔诺-卡拉巴赫地区和阿塞拜疆其他被占领土实行了同样的政策和做法，亚美尼亚部队在侵略那些地方的过程中犯下了引起国际社会关切的最严重罪行，如战争罪、危害人类罪、灭绝种族和族裔清洗。亚美尼亚否认其不法行为的责任，包括通过公然篡改和歪曲过去与现在的事实，美化战争罪及其施害者且蔑视人权，这是持久和平与真正和解的直接障碍，也是对区域安全与稳定的威胁。

阿塞拜疆期待法语国家国际组织的友好成员国在国际法以及安全理事会和大会相关决议的指导下，防止亚美尼亚今后在法语国家组织内采取任何敌视阿塞拜疆主权和领土完整的挑衅和行动。

出于我刚才概述的原因，阿塞拜疆不赞成关于该决议草案序言部分第九段和执行部分第45段的协商一致意见，其内容涉及第十七届法语国家首脑会议通过的《埃里温宣言》和《埃里温共同生活呼吁》。

主席（以西班牙语发言）：我们听取了最后一位发言者在表决前解释立场的发言。

大会现在将对题为“联合国与法语国家国际组织的合作”的决议草案A/73/L.81作出决定。

我现在请秘书处代表发言。

德米兰达女士（大会和会议管理部）（以英语发言）：我谨宣布，自决议草案提交以来，除文件A/73/L.81所列代表团外，下列国家也已成为决议草案A/73/L.81的提案国：科摩罗、克罗地亚、塞浦路斯、芬兰、希腊、几内亚、拉脱维亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马达加斯加、马耳他、毛里求斯、摩洛哥、波兰、葡萄牙、萨摩亚、塞内加尔、塞尔维亚、瑞典、泰国和多哥。

主席（以西班牙语发言）：我是否可以认为大会决定通过决议草案A/73/L.81？

决议草案A/73/L.81获得通过（第73/290号决议）。

主席（以西班牙语发言）：我现在请美国代表发言。他想发言解释对刚刚通过的决议的立场。我谨提醒各代表团，解释的发言以10分钟为限，各代表团应在其席位上发言。

Ngoyi先生（美利坚合众国）（以英语发言）：第73/290号决议是联合国系统与其它区域和次区域组织一道努力、推动共同感兴趣领域的多边合作的鲜明例证。我们感谢亚美尼亚在完成案文方面发挥领导作用。

美国欣见，法语国家国际组织把支持各种文化与文明间的对话、建立民族间更紧密的纽带作为目标。为此，我们欣见今天关于联合国同法语国家国际组织合作的决议获得通过。但是，在整个谈判过程中，我们一直提出在三个重要问题上对案文草案抱有关切。令人遗憾的是，最终的草案并未处理这些关切。现在，我谨借此机会谈谈这些关切。

美国仍是结束有罪不罚斗争中的领头羊，继续支持公正处理包括战争罪、危害人类罪以及灭绝种

族罪在内的各种国际罪行，并追究其责任。我们尊重决定加入国际刑事法院（国际刑院）的国家的选择。反之，我们期望我们不加入、不把我国公民置于国际刑院管辖之下的决定也得到尊重。因此，美国不赞同该决议的第19段，其中包括提及国际刑事法院的内容，这是美国无法支持的，因为该措词没有充分区分《罗马规约》的缔约方和非缔约方，或者背离美国对国际刑院的立场。具体而言，我们重申，在安全理事会没有移交或者未征得当事国同意的情况下，我们原则上继续并长期反对国际刑院对非《罗马规约》缔约国、包括美国和以色列的国民行使管辖权。

关于该决议第43段提及《安全、有序和正常移民全球契约》（第73/195号决议，附件）和《关于难民和移民的纽约宣言》的内容，这两项文件均载有与美国法律政策不符、也不符合美国人民利益的目标与宗旨。美国保留根据本国法律和政策，在满足现有国际义务的情况下，便利或者限制对我国领土准入的主权权利。关于《纽约宣言》，我们重申在文件A/71/415所载的解释立场发言中已表达的理解。关于《移民全球契约》，我们请大会参照2018年12月7日我国向各会员国代表团分发的声明。

最后，关于序言部分第11段和第35、37以及42段中提及《2030年可持续发展议程》的内容，我们请大会参照2018年11月8日我国在第二委员会所做的发言，其中谈到我们对《2030年可持续发展议程》、《亚的斯亚贝巴行动议程》、《巴黎协定》以及对贸易、技术转让以及包容性经济增长特点之界定的关切。

主席（以西班牙语发言）：我们听取了解释立场的最后一位发言者的发言。我们现在将听取决议通过后的发言。

维多利亚女士（法国）（以法语发言）：我国代表团欢迎今天通过关于联合国同法语国家国际组织合作的两年期决议（第73/290号决议）。

法国全力支持加大这两个组织之间合作的力度，因为它们有着促进和平、民主、人权、可持续发展、团结、容忍、文化和语言多样性以及共存共同的根本价值观与原则。最后这个话题是2018年10月在埃里温召开的最近一次法语国家首脑会议上的一个主题，也是法语国家这个大家庭的一项重要价值观。每一次首脑会议都会见证我们这个大家庭的扩大，现在的会员或观察员已达到88个国家或政府，这表明越来越多的人感兴趣团结在这些价值观的周围并采取行动。

联合国在维和、发展、人权、反恐以及应对气候变化等领域面临的挑战要求我们动员所有的相关伙伴。多年来，法语国家组织一直有力致力于与联合国一道，共同克服这些挑战。我们的合作旨在让我们能够以某种务实的政治做法，来共同处理这些问题，并且加大我们的行动力度，以便有效应对。由此，我们这两个组织代表了我们积极倡导的严格而有效的多边组织。因此，第73/290号决议肯定并且欢迎联合国同法语国家组织增加合作，采取联合行动，特别是在人权、国际刑事司法、维和以及多种语文等领域，这只是其中少数几个领域，同时保留两组织各自的特权。

法国愿特别感谢亚美尼亚代表团协调该决议草案的工作，并赞扬它在漫长过程中的努力与耐心。谈判提供了充足的对话机会，使所有感兴趣的代表团得以表达自己的观点，并将其纳入案文。在这方面，我想表示，法国感谢所有积极参与编写决议草案的代表团，它们的团结与共识精神使我们得以取得这个积极成果。法国真诚希望，未来将继续蓬勃开展这种合作，为所有人谋福利。

加拉尔诺女士（加拿大）（以法语发言）：对加拿大来说，多种语文是建设更和平、繁荣以及包容性世界的最佳方式。加拿大热切捍卫基于规则的世界秩序，大力支持如联合国和法语国家国际组织这样的国际论坛。因此，我们欢迎今天通过关于这两个组织合作的第73/290号决议，并且是该决议的提案国。我们欢迎过去几年来联合国同法语国家组

织发展更加密切的关系，在一系列领域开展合作。我们希望，这两个组织的秘书长能够为这种关系注入新的生命力。法语国家组织成员国是加拿大的重要伙伴，我们将继续确保倾听我们伙伴的需求和关切，并在两个组织内提高他们的专门知识和能力。

主席（以法语发言）：我现在请法语国家国际组织观察员发言。

Saidane夫人（法语国家国际组织）（以法语发言）：我谨代表法语国家国际组织感谢大会成员通过关于“联合国同法语国家国际组织的合作”的第73/290号决议。我代表法语国家国际组织秘书长路易丝·穆希基瓦博女士阁下和整个组织发言，本组织由来自五大洲的88个会员国和政府组成，其中80个是联合国会员国。

我们赞扬我们两个组织之间卓有成效的合作以及每天在实地开展的联合活动。刚刚通过的决议反映了我们共同的价值观、我们对有待克服的重大挑战的共同理解、以及法语国家国际组织在所有重大国际问题上始终如一的意愿。面对各种挑战和紧急情况，法语国家组织旨在成为提出建议和开展行动的力量。我们为多边组织的活力和这些组织中的多种语文，为可持续发展、国际和平与安全、性别平等和青年就业做出了重大贡献。

主席女士，我谨向你和秘书长安东尼奥·古特雷斯先生阁下表示感谢，感谢你们对我们机构间合作的重视。

亚美尼亚代表团的持续努力促成了这项决议，我要感谢他们。这项决议欢迎联合国和法语国家国际组织最近在合作上取得的许多积极发展，最近于2018年10月11日和12日在埃里温举行的国家元首和政府首脑会议上反映了这些发展。除法语国家组织的政治行动外，首脑会议还强调了其文化和经济外交活力。我还要赞扬法语国家大使小组的奉献和团结精神，他们为在联合国内宣传法语国家组织的价值观和理想、以及为实现我们的共同目标做出了极大的贡献。

大会刚刚通过的决议反映了联合国和法语国家国际组织所作努力，更好地协调其行动，为我们共同服务的民众进一步提供具体解决办法和成果。我重申，法语国家国际组织坚定决心不懈努力，在我们准备于2020年庆祝其成立五十周年之际加强这一合作。

主席（以西班牙语发言）：我现在请希望行使答辩权发言的代表发言。我谨提醒各位成员，行使答辩权的发言第一次以十分钟为限，第二次以五分钟为限，各代表团应在各自席位上发言。

格里戈里安先生（亚美尼亚）（以英语发言）：首先，我谨借此机会再次深深地赞赏和感谢所有建设性参与协商进程并为这项关于“联合国同法语国家国际组织的合作”的非常重要的决议（第73/290号决议）提供宝贵意见的代表团。我们也感谢决议草案提案国以及联合国会员国以协商一致方式通过这项决议。

在就该决议进行的为期两个月的协商过程中，亚美尼亚代表团以法语国家国际组织主席的身份开展了十几轮非正式协商，以期获得一份全面的案文，评估第十七届法语国家首脑会议的主要成果，并反映联合国与法语国家国际组织之间的密切联系。我们认真听取了有关各方在磋商中表达的所有关切，并采纳了许多建设性建议。在这方面，阿塞拜疆代表几分钟前的发言尤其令人遗憾。

关于该代表团就第十七届法语国家国际组织成员国国家元首和政府首脑会议成果文件提出的观点，我要强调，被选作第十七届首脑会议主题的共同生活概念是基于和平、民主、尊重人权和文化多样性的普遍价值观。它反映了法语国家国际组织 81 个成员国对多边主义和尊重人权的承诺，这是法语国家大家庭的基本价值观。

我们认真听取了阿塞拜疆代表提出的牵强指控。我们遗憾地看到，滥用每一个议程项目、传播虚假信息、歪曲事实和散布针对亚美尼亚的谎言已

成为阿塞拜疆代表团及其代表的工作习惯。今天，阿塞拜疆重操旧业，一再捏造事实。

我谨强调，阿塞拜疆形成了滥用各种国际论坛特别是该国主办的论坛的传统，亚美尼亚则与之不同，从未滥用过任何活动，也从未操纵任何国际集会，将其变成宣传工具。因为自己没有能力在国内国际履行承诺而怪罪邻国，已成为这个石油丰富但治理效率低下的国家的既定做法。

据国际人权组织称，阿塞拜疆的压制性环境已经达到了前所未有的程度。无国界记者组织最近的数据显示，自2014年以来，阿塞拜疆一直在对言论自由发动无情的战争。独立记者和博客作者如果不先屈从于骚扰、殴打、勒索或贿赂，就会被投入监狱。独立媒体遭到经济扼杀或被强行关闭。

最后，我们要提及人权观察做出的直截了当的评判，即阿塞拜疆政府继续恶毒打击批评者和反对声音。许多活动家、人权维护者和记者被逮捕和定罪，法律法规限制独立团体的活动及其获得资金的能力。因此，独立活动、批判性新闻和反对派政治活动的空间几乎被消灭。

我们敦促阿塞拜疆代表团继续把注意力集中在大会议程上，不要进一步劫持本次会议。

Baghirova夫人（阿塞拜疆）（以英语发言）：很抱歉，我国代表团不得不发言回应亚美尼亚代表刚才的发言。尽管他的发言在我们意料之中，他提到的所有论点我国代表团都已听过，但我们仍然必须作出回应。

我们对刚刚通过的决议（第73/290号决议）的立场解释包含具体事实和论点，涉及亚美尼亚对我国政府的所作所为，即占领以及侵犯我国领土完整和我国边界的不可侵犯性。亚美尼亚代表没有回应这些具体论点以及国际社会包括安全理事会和大会一再承认的事实，而是决定对这些事实轻描淡写并进行捏造和指控。这些是该代表团的常见做法。

我们要重申，虽然许多在通过决议后发言的代表团讨论了联合国与法语国家国际组织之间合作和共同价值观的重要性，但我们要再次强调，亚美尼亚仍然无法落实或实践国际社会和联合国的共同价值观，包括有关边界不可侵犯性和不对任何国家使用武力或威胁使用武力的价值观。我们再次重申这一事实，此外还重申，亚美尼亚必须响应国际社会的呼吁和要求，响应和遵守安全理事会决议中的规定，从阿塞拜疆共和国被占领土上撤出军队，并允许被驱逐出这些领土的阿塞拜疆社区返回其原籍地，并且能够行使他们行动自由、拥有财产和在自己家园生活的权利。

在谈论人权和不同文化间对话时，听到亚美尼亚代表的这些说法确实很有意思，我相信，亚美尼亚是唯一一个单一民族国家。当前亚美尼亚和阿塞拜疆之间的冲突是唯一所有居住在当地的阿塞拜疆人都被驱逐的冲突。占领国不允许居住在这些领土上的任何一个阿塞拜疆人留在那里。

因此，我敦促亚美尼亚代表在企图指责一些邻国和其它国家没有履行自己的义务之前，先遵守国际社会的呼吁和安全理事会决议为其规定的义务，因为我认为它应该从自身做起。否则，听起来很荒唐。

主席（以西班牙语发言）：我是否可以认为大会希望结束对议程项目128分项（j）的审议？

就这样决定。

议程项目25（续）

（b）南南合作促进发展

决议草案（A/73/L.80）

主席（以西班牙语发言）：大会面前摆着有第二次联合国南南合作高级别会议成果文件，该文件载于文件A/73/L.80中，在3月22日于阿根廷布宜诺斯艾利斯举行的第二次联合国南南合作高级别会议（BAPA+40）上获得通过。我再次深深感谢阿根廷共和国无可挑剔地组织了这次会议。我还感谢会员

国和观察员国积极参与和坚定致力于多边主义，感谢所有相关利益攸关方对这一进程和会议作出的贡献。

会议强调，南南合作和三方合作的作用与日俱增。它还展现了全球南方的团结，同时表明，伙伴关系是实现消除贫穷和《2030年可持续发展议程》的关键。我想简单谈三点意见。

第一，南南合作和三方合作是强有力的工具。它们既是过程也是伙伴关系。它们把我们团结起来一道努力，互相尊重，互相学习。

第二，我们都可以在执行《2030年议程》过程中发挥作用。执行手段多种多样。我们必须探索所有可能选项。南南合作和三方合作显然是执行《2030年议程》的加速器，我们必须利用这一点。

第三亦即最后一点是，南南合作高级别会议及其成果文件给了我们希望和乐观。多边主义精神在延续并占上风。在对每个人都重要的问题上可以达成共识。多边主义的核心显然是合作。

第二次《联合国南南合作高级别会议布宜诺斯艾利斯成果文件》案文是在纽约举行的密集政府间谈判以及从巴黎到约翰内斯堡、巴西利亚、北京、曼谷和开罗等世界各地举行的区域和国际协商和讲习班的结果。

我尤其要分别感谢立陶宛和乌干达常驻代表奥德拉·普列皮奇大使和阿多尼亚·阿耶巴尔大使，他们领导了谈判进程。《成果文件》中有一份路线图，这将是实现可持续发展的里程碑。它反映了目前南南合作和三方合作的趋势，汇总了将在长期通过南南合作而加强的面向未来的要素，包括自愿报告机制——这将有助于评估南南合作和三方合作方案的影响——增加相关利益攸关方、打击腐败和非法资金流动、联合国各区域委员会的作用以及加强联合国发展系统以支持促进南南合作和三方合作，以便执行《2030年议程》。

这显然是一份强有力的文件。从它通过之日起，我们的努力就应着眼于在实践中实施和执行它。我鼓励会员国继续加强多边主义，使联合国与所有人密切相关。

大会现在就题为“第二次联合国南南合作高级别会议布宜诺斯艾利斯成果文件”的决议草案A/73/L.80采取行动。

我是否可以认为大会希望通过这项决议草案？

决议草案获得通过（第73/291号决议）。

主席（以西班牙语发言）：在请各位代表作表决后解释投票发言之前，请允许我提醒各代表团，解释投票的发言以10分钟为限，各代表团应在其座位上发言。

加西亚·莫里坦先生（阿根廷）（以西班牙语发言）：首先，我谨表示，我国荣幸地主办了第二次南南合作高级别会议，即众所周知的BAPA+40。主办这次会议表明了国际社会对我国的信任。在2017年举行世界贸易组织第十一届部长级会议并于2018年担任20国集团主席后，该次会议重申阿根廷致力于多边主义，这是促进我们利益和建立共识，同时实现其加强全球发展治理愿望的手段。

BAPA+40会议是推进执行《2030年议程》的大好机会。随着《成果文件》（第73/291号决议，附件）的通过，在确定将加强我们各国之间南南合作和三方合作的工具方面取得了进展，《文件》的特点是面向行动，并且对未来有明确的愿景。阿根廷深信这种合作的重要性。因此，南南合作和三方合作是我们外交政策的组成部分，也是我们与世界联系的主要方式之一。

基于我们刚刚通过的《成果文件》，阿根廷愿强调南南合作高级别委员会未来几年可以通过贯彻和落实布宜诺斯艾利斯达成的共识来解决的某些问题。

首先，必须加强区域和区域间平台，它们负责协调合作伙伴关系、英才中心和确定包容性发展战

略。现在考虑发起一个南方国家倡导的进程的可能性也是适时的。该进程将尊重这种合作模式的原则和特点，并能将收集南南合作信息和数据的各种重要举措汇集在一起，进而将它们整合成一个共同的对话机制，以便我们能够交流和报告我们在南南合作过程中汲取的经验教训以及实施的项目和举措。提高人们对这项活动的认识也将有助于加强三角合作及其他形式的联系。阿根廷认为，三角合作之所以会产生增值效应，是因为它能够以伙伴国的要求为指针，并根据各国的优先事项，为发展合作奠定更坚实、更广泛的基础。

需要强调的另一点是，我们希望第二次联合国南南合作高级别会议将有助于将南南合作纳入有关各国的发展政策，从而建立并巩固管理南南合作的政府机构的能力。同样，还应在以下两个方面加强联合国发展系统对会员国的支持：一是加强各机构；二是促进各种伙伴关系，以便在各国认为对其发展至关重要的领域促成具体的合作项目。

主席女士，我国代表团尤其要感谢你从担任主席之日起——甚至在就任该职之前——就为召开第二次联合国南南合作高级别会议提供合作，并作出承诺。在这方面，我还要祝贺你任命的协调员——立陶宛常驻代表奥德拉·普莱普蒂女士阁下和乌干达常驻代表阿多尼亚·阿耶巴尔先生阁下——做出出色和不懈的努力，使我们今天得以以协商一致方式通过关于这次高级别会议成果文件的第73/291号决议。我还要感谢由其主席国——埃及和巴勒斯坦国——代表参与整个进程的77国集团和中国以及发展伙伴建设性地参与谈判，为在布宜诺斯艾利斯取得圆满成果做出贡献。我们认为，第二次联合国南南合作高级别会议成果文件对当前全球背景下南南合作和三角合作所面临的机遇和挑战进行了评估，呈现了一个乐观的前景。这份文件是我们各国过去两年来，尤其是在谈判过程中一道真诚地执着努力的结果。

我还谨代表我国，对秘书长和秘书处的整个团队表示感谢。这次高级别会议的成功举行离不开他

们的支持。我还应特别提及主管大会和会议管理事务副秘书长凯瑟琳·波拉德女士所做的工作。她确保了各项工作始终按照预期的标准进行。

最后，我谨赞扬并感谢整个联合国开发计划署，特别是联合国南南合作办公室。自2016年底大会决定召开这次高级别会议后，联合国南南合作办公室主任豪尔赫·切迪克先生及其团队就一直与我国并肩工作。他在南南合作的实质性方面以及后勤问题上所做的工作对会议的成功起到了不可估量的作用。

加德先生（埃及）（以阿拉伯语发言）：主席女士，感谢你让我代表发言，解释我国对3月20日至22日在阿根廷举行的第二次联合国南南合作高级别会议的立场。

埃及申明，我们坚信以尊重国家主权、自主权和独立、平等、不设条件、不干涉他国内政以及增进互利为基础的南南合作原则。我们还谨强调，南南合作机制旨在补充北南合作，而不是取而代之。因此，埃及赞同应维护南南合作的独立、灵活和独特性质，此种机制表现形式多样，不一定能够通过量化评估、指标、监测或评价来衡量。南南合作的独立性不应受限于此类死板的框架，因为它们可能会影响这种合作的基本原则，影响它在维护其作为北南合作补充框架而不是替代框架这一特性的同时实现预期发展和目标的能力。

有鉴于此，我们要强调，此类量化衡量、指标、监测和评估应在各国享有自主权以及充分尊重各国主权的基础上进行，并维护发展中国家在南南合作机制内让国际社会参与其自愿活动的权利，同时捍卫并尊重将近40年前创立这一合作机制时所依据的原则。

最后，我国代表团要强调，各国应在联合国进行的政府间谈判中，特别是在关于重大问题的政府间谈判中发挥更大的作用，推动达成共识所需的一切努力。

最后，我谨真诚感谢乌干达和立陶宛常驻代表协调促成第二次联合国南南合作高级别会议成果文件（第73/291号决议，附件）的政府间谈判。我还感谢77国集团和中国的主席努力领导该集团并代表它参加谈判，感谢联合国南南合作办公室支持我们开展工作，特别是在政府间谈判结束前的阶段。最后，我感谢阿根廷人民和政府出色地组织了这次高级别会议，并给予真诚的款待。

卡斯塔涅达·索拉雷斯先生（危地马拉）（以西班牙语发言）：我国代表团欢迎大会通过第73/291号决议，核可第二次联合国南南合作高级别会议的成果文件。

我们真诚地祝贺阿根廷共和国成功召开这次高级别会议，并于3月份在美丽的布宜诺斯艾利斯市以最专业的方式、尽心尽力地接待我们。

主席女士，我们感谢你发挥领导作用，并感谢立陶宛常驻代表和乌干达常驻代表恪尽职守，以睿智、高效和透明的方式共同协调成果文件谈判，使我们今天能够以协商一致方式通过第73/291号决议，这不仅反映了南方国家共同努力促进可持续发展的承诺，而且还强化了联合国所有会员国的承诺，加强多边主义、南南合作和三方合作，共同努力，加大气力，推进《2030年可持续发展议程》的落实。

我们代表由伯利兹、哥斯达黎加、多米尼加共和国、萨尔瓦多、洪都拉斯、尼加拉瓜、巴拿马和我国危地马拉组成的中美洲一体化体系成员国重申我们在该会议期间所表达的共同立场，即肯定区域合作、南南合作和三方合作在执行《2030年可持续发展议程》方面所作的重要贡献。

因此，我们再次呼吁会员国和在此与会的发展伙伴同我们一道促进合作举措，推动深化区域一体化和发展；建立有助于消除贫穷、缩小结构性差距和加强国际发展合作的新联盟和伙伴关系；促进超越人均国内生产总值的全面标准；并且要考虑到发

展的多层面性质及经济、社会和环境各领域之间的必要平衡。

最后，我谨鼓励我们继续共同推进今天通过的决议所载各项协议的执行工作，这无疑将使我们能够推进我们各国人民的可持续发展。

康斯坦丁诺波尔斯基先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：主席女士，首先我谨感谢你介绍最近举行的第二届联合国南南合作高级别会议的成果文件，供通过成为第73/291号决议。我还愿同你一道感谢阿根廷共和国在阿根廷举行该会议。

我们曾寻求在决议通过之前发言，以提请注意布宜诺斯艾利斯成果文件俄文版中的一些技术性不准确之处。商定的成果文件第6段提到，南南合作和三方合作有助于落实17项可持续发展目标所载的全面发展愿景。然而，该成果文件俄文版中有一个错误，因为它仅提到一项可持续发展目标，即目标17。在这方面，我谨请更正俄文本，使之符合布宜诺斯艾利斯会议通过的案文。

主席（以西班牙语发言）：我们肯定会审查成果文件的俄文翻译。我谨请秘书确保做到这一点。

阿耶巴雷先生（乌干达）（以英语发言）：主席女士，感谢你对我们——我和同我一道担任协调人的奥德拉·普莱皮特大使——普莱皮特大使今天不在这里——寄予信任，邀请我们共同协调这一谈判进程。我们感谢你给予如此信任。我还要感谢阿根廷主办第二次联合国南南合作高级别会议（“BAPA+40”），热情好客，提供设施给我们使用。我还要借此机会感谢充当这一进程秘书处的联合国南南合作办公室提供的支助。我还感谢所有会员国在两个月谈判期间给予的合作。若非它们给予理解和合作，我们不会达成大会刚刚在第73/291号决议中核可的成果文件。

南南合作和三方合作是执行《2030年可持续发展议程》的关键工具，我们在谈判期间铭记以此作为指南。这项成果文件极具实质性，包括许多方

面，未来数年，这些方面将指导我们在南南合作和三方合作中开展工作。

我愿谈谈成果文件中强调的南南合作原则，这些原则与推进扩大三方合作一道，对于发展中国家而言极为重要。未来数周、数月和数年，执行这项成果文件将至关重要。我作为南南合作高级别委员会主席，将在成果文件的执行工作中发挥关键作用。我寄希望于所有会员国和联合国系统为此提供支持。乌干达将于明年主办第三次南南会议，该会议将乘着“BAPA+40”进程的势头，推进南南合作议程。

我们在执行《2030年可持续发展议程》时，应确保将这项成果文件纳入联合国工作的主流。在这项成果文件中，会员国非常清楚地表明联合国在执行成果文件时应一体行事，并在各段落中明确指出联合国各机构和各部门将如何做到这一点。特别是，联合国开发计划署将发挥至关重要的作用，在其内部设立联合国南南合作办公室，并承担执行进程的领导工作。在执行这项成果文件方面，大会也将发挥作用，秘书长以及整个秘书处同样也将发挥作用。

主席（以西班牙语发言）：我感谢乌干达常驻代表与立陶宛常驻代表一道做了出色的工作。多亏了他们，我们现在得以走到这一步。

我现在请观察员国巴勒斯坦观察员发言。

Abushawesh夫人（巴勒斯坦）（以英语发言）：我荣幸地代表77国集团和中国作此发言。

主席女士，首先，本集团谨表示，我们赞赏你对发展议程、特别是南南合作的持续支持和承诺，赞扬联合国继续致力于加强南南合作。四十年前，联合国召开第一次联合国发展中国家间技术合作会议，导致通过《促进和实施发展中国家间技术合作的布宜诺斯艾利斯行动计划》（《行动计划》），随后于2009年12月1日至3日在内罗毕召开第一次联合国南南合作高级别会议。上月在布宜诺斯艾利斯举行第二次会议，纪念《行动计划》通过四十周

年。会议通过第二次联合国南南合作高级别会议（行动计划+40）布宜诺斯艾利斯成果文件，该文件现已得到大会第73/291号决议认可。

我们也要感谢代表大会主席协调这项重要工作的两位协调人，深切感谢阿根廷政府和人民主办这次重要会议。我们还肯定秘书长领导的联合国发展系统发挥重要作用，依照联合国既定原则进一步支持和促进南南合作。本集团认为，行动计划四十周年提供机会，以重申我们对南南合作高级别委员会和联合国南南合作办公室的大力支持。我们强调，该办公室是联合国系统南南合作的代言机构。本集团赞赏南方国家努力加强与该办公室的合作，而该办公室也通过增加财力、人力和预算资源，来扩大其作用和影响，以期帮助实现《2030年可持续发展议程》。

本集团始终秉持诚意，建设性参与成果文件的整个谈判进程，以期达成一项覆盖南南合作所有相关问题的均衡和实质性的成果文件。在这方面，本集团申明，南南合作是南方人民和国家团结一致的体现，有助于其国家福祉及其各国和集体自力更生，有助于实现《2030年议程》。

正如在内罗毕成果文件（第64/222号决议，附件）中所述和布宜诺斯艾利斯成果文件所重申的那样，南南合作及其议程须由南方国家确定，并应继续以尊重国家主权、国家主导权以及独立、平等、不附加条件、不干涉内政和互惠互利原则为指导。本集团强调，南南合作补充而非替代南北合作，后者仍然是国际发展合作的主要渠道。

几十年来，南南合作历经重要发展，现在的南南合作路线图比以往任何时候都更加重要。国际社会也清楚地认识到南南合作的规模 and 影响，《2030年可持续发展议程》和《亚的斯亚贝巴行动议程》均欢迎南南合作对可持续发展和消除一切形式与表现的贫穷做出更多贡献。

本集团也谨强调三方合作的重要性。近年来，这种合作在现行国际合作架构中更具现实意义，必

须在《2030年议程》中发挥重要作用。但是，我们要强调，三方合作必须应南方国家的请求而展开，必须遵守南南合作的原则，并由南方国家主导。我们确认，南南合作具有自愿、参与式和需求驱动的性质，源于共同的经历和共鸣，基于共同目标和团结。我们还承认，南南合作带来更多多种多样的发展机会，不应将其等同于官方发展援助，或作为官方发展援助衡量或评估。我们还强调，不能因为南南合作的扩大而缩减发达国家将其国民总收入的0.7%用作对发展中国家的官方发展援助的承诺。

本集团认识到，《2030年议程》改变了此前几十年通行的发展模式，因为该议程承认，发展的含义比经济增长多得多。在此意义上，我们承认贫困的多面性，国内产出的社会、经济和环境层面，以及各级的结构性差距。我们进一步确认，必须确保国际发展合作采用多维视角，避免以人均收入作为衡量发展的唯一指标，以便我们能够支持所有发展中国家实现可持续发展，同时承认发展中国家当前面临的持续严重挑战及新的和正在出现的挑战。

本集团欢迎第73/291号决议通过的第二次南南合作高级别会议布宜诺斯艾利斯成果文件，期待文件得到有效实施。但我们遗憾，文件在某种程度上未能达到我们的期望。文件不幸单独提及一项可持续发展目标，而不提其它16项目标，尽管事实上这些目标同等重要。在这方面，我们要重申全面充分执行《2030年议程》的重要性，并强调不应因此对今后的政府间谈判进程构成先例。我们还要强调，我们对文件采用某些提法，特别是“发展实效”表示遗憾，这些提法仍不适用南南合作，更多的是与国际发展合作有关。我们同意，应在发展中国家间分享知识、经验和成功事例，但是，我们关切并且强烈反对试图用官方发展援助的框架来衡量、监测或协调南南合作的提法，那样做不会为发展创造更多的资源，反将危及现有资源流动的多样性。我们强调，南方需要的是国际社会保持和增加捐助，着重实现17项可持续发展目标，而不是提出衡量、监测和报告的要求。

在贸易方面，本集团曾在非正式磋商期间提出强化措词的全面和具体建议，但遗憾未被成果文件最终版所采用。在这方面，本集团确认南南合作对贸易领域的贡献及其促进发展中国家间可持续发展的能力。因此，联合国有关实体，包括联合国贸易和发展会议，必须继续支持发展中国家深化和扩大南南贸易一体化，支持区域、次区域和区域间经济一体化与合作的安排。本集团继续对单边和保护主义措施增加深表关切，这些措施不仅将破坏多边贸易体系，而且将对发展中国家出口进入全球市场带来负面影响。

最后，基于我们的建设性做法及确保达成共识以支持本次重要会议之需，77国集团和中国对成

果文件最终版表示赞同。我们期待本着相互信任和真诚的精神与所有伙伴合作，执行成果文件的主要可交付成果，加强对发展中国家在执行《2030年议程》方面正在做出的国家和区域努力的支持，并实现旨在消除一切形式和层面的贫穷的总体目标。

主席（以西班牙语发言）：我们听取了就刚才通过的决议解释立场的最后一位发言者的发言。

我是否可以认为大会希望结束对议程项目25分项（b）的审议？

就这样决定。

下午1时10分散会。